

Nová
investícia
do
Oravíc

Plán
hlavných
úloh rozvoja
mesta na rok 2013

Úspešný projekt
výrazne zlepšil
nakladanie
s komunálnym odpadom

Mužom stúpa
forma, ženy
naďalej pokračujú
v dobrých výkonoch



TVRDOŠÍN

NOVINY OBČANOV OKRESNÉHO MESTA TVRDOŠÍN

Február 2013

ročník XXIX

číslo 1



Svätý Michal archanjel,
bráň nás v boji, proti zlosti
a úkladom diablovým,
buď nám ochranou.
Pokorne prosíme:
Nech ho zavrátí Boh.
A ty, knieža vojska
nebeského, mocou božskou
zažeň do pekla Satanáša
a iných zlých duchov,
ktorí sa na skazu duší
po našom meste potulujú.

Urobíme všetko preto, aby sme mesto viedli k prosperite

Vážení a milí spoluobčania,

v prvom čísle našich tohtoročných mestských novín by som vám všetkým chcel zaželať len to najlepšie a najkrajšie, a zároveň vás povzbudiť do ďalších dní nového roka.

S mnohými z vás som sa stretol 1. januára na Trojičnom námestí, kde sme spoločne oslávili príchod nového roka i 20. výročie vzniku samostatnej Slovenskej republiky. Priali sme si zdravie, šťastie, lásku, spokojnosť i pokoj v rodinách. Toto želanie opakujem s priáním, aby sa znásobilo v našom osobnom i pracovnom živote. Veľmi si želim, aby medzi nami vládla aj tolerantnosť, vzájomná úcta, porozumenie, ľudskosť a súdržnosť nielen v našom meste, ale aj v našom štáte.

Vínšovali sme si všetko dobré a dali nové predsavzatia. I keď sa nás všetkých dotýka hospodárska a ekonomická kríza, verím, že pred nami je dobrý rok. V mene svojom a v mene mestského zastupiteľstva

vám chcem sľúbiť, že urobíme všetko preto, aby sme viedli naše mesto smerom k prosperite, aby sme prinášali pre náš domov to najlepšie, čo vieme dať.

Za minulý rok, ale aj za predchádzajúce roky sa nám v našom meste darilo.



Na Trojičnom námestí sme 1. januára spoločne oslávili 20. výročie vzniku samostatnej Slovenskej republiky a príchod Nového roka s pocitmi vzájomnosti pri kultúrnom programe zakončenom ohňostrojom.

Boli to dynamické roky, ktoré si vyžiadali veľa úsilia, ale myslím si, že stáli za to. Chcem vás ubezpečiť, že všetky svoje sily budem i naďalej venovať nášmu mestu a pokračovať v práci, ktorá ma naplňa a ktorá zároveň prináša nášmu mestu úžitok.

Myslím si, že môžeme byť právom hrdí, ako sa naše mesto za tieto roky výrazne zmenilo k lepšiemu. A to vďaka všetkým, ktorým ide o budúcnosť našu, ale hlavne našich detí.

A tu je namieste podakovanie za vašu prácu, ale aj

naše mesto zveľaďovať.

Vychádzajúc z citátu: „Dobro a šťastie je pripravené uhniesdiť sa v živote každého človeka“ – si prajme, aby v našom meste bolo čo najviac spokojných ľudí, ktorí žijú krásny a zmysluplný život, kde silní pomáhajú slabším, bohatší chudobnejším, zdraví chorým a múdrejší menej znalým. Spoločne si želajme dobré medziľudské vzťahy naplnené láskou, pretože láska je základom všetkého okolo nás.

Prajem vám, aby ste počas celého roka mali čo najviac radostných dní naplnených pokojom a tvorivou prácou pre seba, rodinu, ale i spoločnosť a aby nás spájala úcta, porozumenie a prejav pomoci.

Všetkým vám želim pevné zdravie, veľa úspechov v pracovnom i osobnom živote. Nech sa naplnia vaše sny a predsavzatia. Prajem vám šťastie pre vaše rodiny. Požehnaný a úspešný rok 2013.

Váš primátor

Spoločná kandidatúra zimných olympijských hier 2022 sa stáva realitou

Vo Varšave sa začali prvé rokovania medzi Poľskom a Slovenskom o možnom organizovaní zimných olympijských hier v roku 2022. Napomôcť tomu môže pripravované stretnutie prezidentov 23. februára v Oraviciach. O mnohých aktivitách, ktoré im predchádzali v minulosti a o súčasnom spoločnom postupe obidvoch štátov nás informoval primátor mesta.

„Spoločná kandidatúra Poľska a Slovenska nie je novinkou. Už v minulosti kandidovalo Zakopané s Poľskom. Zúčastňoval som sa rokovaní s poľskou stranou, túto požiadavku som spoločne s poľskými kolegami opakovane nastoľoval na rôznych úrovniach, od úrovni gmin, cez poslanecký zbor ako poslanec Národnej rady SR až po úroveň prezidentov oboch štátov. Občania nášho mesta si určite pripomenú sľub prezidentov angažovať sa pri uvažovanej výstavbe cesty Zakopané – Oravice, ktorá na začiatok by mala predstavovať prechod pre turistov zo Zakopaného do Oravíc.“

Podľa predbežných plánov by Krakow organizoval súťaže v hokeji, krasokorčuľovaní, curlingu, Zakopané cross-country lyžovanie, skoky a biatlon. Na Slovensku by sa mala uskutočniť väčšina súťaží na Chopku. „Krakow je plánovaný ako sídlo olympiády, ale samozrejme Zakopané je najdôležitejšie centrum pre

poľskú stranu, pretože tam je vhodné prostredie na zimné športy, je tam množstvo športovísk. Keďže poznáme plány s využitím Chopku a susedíme so Zakopaným, tak spoľiehame na to a veríme, že zimná olympiáda sa dotkne aj nášho mesta, našich Oravíc. Najkratšia a najpotrebnejšia cesta je - prepojenie medzi Zakopaným s Chopkom - cesta zo Zakopaného cez Oravice na Zuberec a na Liptovský Mikuláš. Toto je logická koncepcia, ktorá je aktuálna a bude ju musieť prijať aj vláda SR. Očakávame, že cez toto územie pôjde vhodná komunikácia, aby bolo možné prepraviť olympionikov s tým, že v Oraviciach a v Roháčoch bude možné vybudovať zariadenia na ubytovanie, či náhradné športoviská. Na stretnutí s prezidentmi budeme presadzovať uvedenú koncepciu a ponúkať možnosti, ktoré vieme poskytnúť pre zimné olympijské hry. Lobing v tomto prípade je veľmi potrebný, pretože olympijské hry znamenajú

nové pracovné príležitosti, vybudovanie nových ciest, ubytov-

vacích zariadení, športovísk, rozvoj služieb.“

Pracovné stretnutie

Primátor Ivan Šaško rokoval 29. januára v Kościelisku s Januszom Majcherom, burmistrzom (primátorom) Zakopaného, wójtom gminy Kościelisko Bohdanom Pitoňom a ďalšími kompetentnými osobnosťami o kandidatúre na zimné olympijské hry a užšej spolupráci v oblasti športu.



Primátor nášho mesta s primátorom Zakopaného J. Majcherom a wójtom B. Pitoňom.

Gmina Kościelisko je známa ako národné centrum biatlonu, vytvorila výborné podmienky pre výchovu bežkárov, bežeckému lyžovaniu sa deti venujú už na základných školách. Ako nás informoval primátor, oficiálneho stretnutia sa zúčastnili aj starosta Andrzej Gąsienica Makowski, olympionici Stanisław Szczepaniak,

Józef Gąsienica Sobczak a majster sveta z Lahti - Józef Łuszczek. „Tieto rokovania sú prísľubom k spoločnému lobingu za organizovanie olympijských hier a zintenzívneniu cezhraničnej spolupráce, výmene skúseností a žiakov, čo môže výrazne pomôcť nášmu mestu a našej mládeži v blízkej budúcnosti.“

Posila v slove

Môj Bože, neteším sa len z toho, že mám v Tebe Boha Stvoriteľa. Ale teším sa z toho, že mám v Tebe Boha: starostlivého Otca. Ty, Pane, vidíš chvíle, keď niet vo mne radosti, keď som slabý voči sebecktvu svojmu a voči sebecktvu druhých: Ale keď vo svojej vôli sa obraciam k Tebe a k druhým s túžbou milovať, Ty mi chceš pomôcť. Ty prichádzaš k človeku, lebo si Vykupiteľ človeka. Bože, v tejto chvíli ticha sa obraciam k Tebe. Vieš, koľkokrát mi chýba víno radosti. Ďakujem Ti za Tvoju starostlivosť

Július Chalupa

Novoročné pranie od prezidenta

Prostredníctvom našich novín prinášame všetkým obyvateľom Tvrdošína pozdrav od prezidenta Slovenskej republiky Ivana Gašparoviča, ktorý bol doručený na mestský úrad s práním zdravia, šťastia, osobných i pracovných úspechov a všetkého dobrého v roku 2013.



Prezidenti Slovenska a Poľska po roku opäť v Oraviciach

V priestoroch Meander Parku sa 23. februára uskutoční rokovanie prezidentov oboch štátov Ivana Gašparoviča a Bronisława Komorowského za účasti vedenia mesta Tvrdošín, predstaviteľov SKI Oravice, SKI Witow, Gminy Kościelisko o možnostiach spoločnej kandidatúry pre zimné poľsko-slovenské olympijské hry, ktoré by nielen obidvom štátom, ale hlavne regiónom pomohli k ich rozvoju.

Pre občanov nášho mesta a regiónu sa naskytá možnosť osobne sa stretnúť s čelnými predstaviteľmi oboch národov približne o 13 hodine.

POZVANIE



**Mesto Tvrdošín,
Gmina Kościelisko,
Witów-Ski,
SKI Oravice vás pozývajú**

v sobotu 23. 2. 2013

na 5. ročník

**medzinárodných lyžiarskych pretekov
na bežkách**

STOPA BEZ HRANÍC

Pod záštitou prezidenta Slovenskej republiky

Mesto Tvrdošín zabezpečí autobus pre účastníkov pretekov z Tvrdošína. Odchod o 8⁰⁰ zo zástavky Medvedzie so zastavením pri COOP Jednote v Tvrdošíne. Odchod z Oravíc od 15⁰⁰. Dĺžka bežeckej trate je 15 km. Informácie: MsKS, 043/5322167

PROGRAM

- 8³⁰ - Prezentácia účastníkov
- 10⁰⁰ - Štart preteku z Witowa do Oravíc
- 12⁰⁰ - Vyhodnotenie výsledkov, odovzdanie cien
- 12³⁵ - Briefing s prezidentmi za účasti slovenských a poľských médií

Nová investícia do Oravíc

Intenzívna cezhraničná spolupráca je prínosom pre naše mesto aj partnerskú poľskú gminu. Po rekonštrukcii mestského kultúrneho strediska a vybudovaní amfiteátra – stálej krytej scény v Oraviciach dostalo vedenie mesta informáciu o ďalšom úspešnom projekte.



Mesto Tvrdošín a gmina Kościelisko minulý rok vypracovali dva projekty cezhraničnej spolupráce so žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja. Jeden z nich s názvom Za zdravím a poznáním po relaxačnom chodníku pozdĺž rieky Oravica – šanca rozvoja slovensko-poľského pohraničia bol schválený. Z eurofondov a štátneho rozpočtu v tomto roku získa mesto 50 tisíc eur na vybudovanie chodníka v dĺžke 2,1 km.

Začiatok trasy chodníka bude

náučného chodníka sa uskutoční športový deň pre mládež a deti partnerských miest. Naplánované sú aj spoločné aktivity pre hendikepované osoby, aby aj ľudia s obmedzenou pohybovou schopnosťou boli integrovaní ako plnohodnotní občania bez pocitu vylúčenia a znevýhodnenia.

„I týmto projektom sa posilňuje naše cezhraničné partnerstvo nielen na úrovni samospráv, ale predovšetkým v rovine rozvoja oboch prihraničných oblastí. Prispieje k zvýšeniu úrovne turistickej infraštruktúry, rozšíri rozvoj služieb a posilní propagáciu regiónov. Je ďalším z prvkov, ktorým sa dotvára centrum Oravíc. V lete bude chodník slúžiť na prechádzky pre korčuliarov, ale najmä na oddych a v zime ako be-



Veríme, že nový amfiteáter bude do budúcnosti dejiskom mnohých kultúrno-spoločenských i športových podujatí. Na snímke účastníci Oravicej lyže, ktorá sa konala v sobotu 9. februára.

pri horárni Čierny potok, kde pri stanovišti č. 1 s prístreškom a informačnou tabuľou bude vybudované záchytné parkovisko. Odtiaľ bude možnosť nástupu turistu na relaxačno - poznávací chodník. Pozdĺž trasy, ktorá vedie súběžne s riekou Oravica, budú taktiež umiestnené odychové lavičky. Približne v strede celkovej trasy bude ďalšie stanovište č. 2 s prístreškom a informačnou tabuľou. Posledný prístrešok s informačnou tabuľou bude osadený na konci trasy. Pri otvorení relaxačno-

žecká trať. Popri tomto chodníku by sme chceli po druhej strane urobiť bežeckú trať. Keďže ide o komplementárny projekt, naši partneri v Kościelisku zrekonštruujú cyklisticko-peší chodník,“ povedal nám primátor.

Projekt Za zdravím a poznáním po relaxačnom chodníku pozdĺž rieky Oravica - šanca rozvoja slovensko-poľského pohraničia je spolufinancovaný Európskou úniou a štátnym rozpočtom z Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko-Slovenská republika 2007-2013.

Malá Morávka s turistickým centrom „Pod Pradědem“ sa stala našim novým projektovým partnerom

Na poľsko-slovenskú cezhraničnú spoluprácu nadviazalo partnerstvo mesta s českou obcou Malá Morávka.

Už druhýkrát sa 6. februára stretlo vedenie mesta so starostom českej obce Ondřejom Holubom a koordinátormi tímami, aby spoločne dopracovali a podpísali spoločný projekt s názvom Orava-Morava - cesta k spoznávaniu

dučnosti, aby obyvatelia mohli rozvíjať kultúrne hodnoty, spoznávať svoje obce a regióny prostredníctvom stretnutí, nadväzovaním spolupráce vo viacerých formách medzi samosprávami, podnikateľmi, záujmovými združeniami,



Predstavitelia oboch samospráv pri podpísaní slovensko-českej cezhraničnej dohody.

a udržaniu kultúrneho dedičstva. Možnosť čerpať finančné prostriedky z fondov EÚ a možnosťou vyrovnávania regionálnych rozdielov spojila tieto mestá s cieľom začať spoluprácu aj v oblasti kultúry, ktorá je dôležitá nielen z hľadiska prítomnosti, ale aj bu-

školami a obyvateľmi. Tvorba projektu bola podmienená nutnosťou zlepšiť kultúrnu infraštruktúru zrekonštruovaním objektu bývalého kina Javor, ktorý bude centrom diania a založí tradíciu spoločných kultúrnych aktivít, spoluprácu vo viacerých oblastiach.

Tradičná Novoročná čaša má už desať rokov

Pod záštitou primátora mesta sa uskutočnil 1. februára jubilejný 10. ročník Novoročnej čaše. Zúčastnili sa ho poslanci, zástupcovia mesta, riaditelia škôl a organizácií, športovci a podnikatelia.

Novoročné stretnutie má každoročne slávnostný charakter. Zameraný je na hodnotenie minulého roka, i preto začínal filmovým dokumentom o najdôležitejších aktivitách a udalostiach

ri sa podieľajú na tom, aby sme mohli žiť pokojný a plnohodnotný život. Vyzdvihol prácu podnikateľov, ktorí prispievajú k udržateľnosti pracovných miest a rozvoju služieb. Krátky filmový



našho mesta v roku 2012. Po jeho skončení uplynulý rok zhodnotil aj primátor a vyjadril presvedčenie, že každému by malo záležať na vytváraní podmienok pre vzájomnú spoluprácu a sústreďovať sily na rozvoj a prosperitu nášho mesta. Poďakoval všetkým, kto-

dokument predchádzal oceneniu piatich podnikateľov, ktorí si za predchádzajúci rok prebrali ceny od primátora Ivana Šašku. Cenu za kultúrny rozvoj nášho mesta odovzdal Anne Lenkovej, majiteľke Art Galérie Schürger, za rozvoj a rozširovanie služieb

mesta Milošovi Jurčimu, majiteľovi firmy Remeslo, za úspešnú a zásluhnú činnosť v prospech mesta v oblasti stavebníctva Antonovi Kurjakovi, majiteľovi firmy Komplet-krov. Za rozvoj a rozširovanie služieb v oblasti cestovného ruchu získala Cenu primátora mesta Marta Breznániková, majiteľka penziónu Fortuna a Jozef Kopta, prevádzkovateľ Chaty Oravice za rozvoj a udržateľnosť v oblasti cestovného ruchu.

„Ocenenie ma veľmi teší,“ povedala nám po skončení podujatia M. Breznániková. „Robíme všetko preto, aby sme svoje služby poskytli tým, ktorí o ne prejavia záujem a tým sa aj zviditeľnili. Snažíme sa, aby boli hostia spokojní. Určite ma toto ocenenie z mesta posunulo svojím spôsobom dopredu. Budeme sa usilovať, aby sme poskytovali čoraz lepšie služby pre občanov a návštevníkov mesta.“

Anton Kurjak poďakoval za dôveru a vyjadril presvedčenie, že bude s mestom spolupracovať i naďalej pri obojstrannej spolupráci. Jeho firma vybudovala Zberný dvor a amfiteáter, dve veľké investičné diela, ktorých termín ukončenia bol ohrozený.

Ochotou a vysokým pracovným nasadením neprišlo mesto o veľké granty.

„Ocenenie od mesta si veľmi vážim a je mi ľúto, že sa toho nedožil môj otec, určite by sa aj on z toho potešil. Dôležité je však nezakrniť a pokračovať v začatom diele, pretože ľudia si potrebujú dušu pohľadiť aj kultúrou a ja ju budem naďalej pre všetkých ponúkať,“ povedala nám Anna Lenková. „Bol som veľmi prekvapený, že sa mi takéto ocenenie dostalo, ktoré som nečakal, presvedčilo ma o tom aj to, že niekto na mňa v Tvrdošine myslí, že sleduje moju prácu a asi tú robotu robím dobre a pre mňa osobne je toto ocenenie impulzom do ďalšej práce,“ dodal Jozef Kopta. Ocenenie zaväzuje i Miloša Jučiho: „Budeme sa naďalej snažiť napredovať a poskytovať občanom čo najlepšie služby s ešte väčším sortimentom.“

K Novoročnej čaši patrí aj ocenenie najlepších športovcov. Z viacerých nominovaných kandidátov komisia vybrala desať úspešných športovcov a desať trénerov, ktorí dosiahli výborné výsledky reprezentovali mesto na úrovni kraja, Slovenska a v zahraničí.

Ocenení športovci roka 2012

Na Novoročnej čaši boli Cenou primátora mesta ocenení športovci a tréneri, ktorí prispeli k rozvoju športu v našom meste.

Jakub Kiš, 19-ročný brankár, študent SŠ 1. G. Tvrdošín, florbalu sa venuje šesť rokov. Spoločne s ambicióznym brankár mužského extraligového tímu.

Lukáš Reguly, 24-ročný obranca, študent UNIZA Žilina, florbalu sa venuje deväť rokov. Spoločne s skúseným hráčom, opora družstva mužov.

Monika Stredanská, 19-ročná stredná útočníčka, študentka Univerzity Komenského v Bratislave, florbalu sa venuje od základnej školy. Spoločne s centrom ženského extraligového družstva, reprezentantka Slovenska do 19 rokov.

neho záujem v najlepších slovenských oddieloch.

Jakub Kuloštiak, 20-ročný odchovanec oddielu je v súčasnosti najlepším hráčom klubu. Úspešne bojuje v druholigovom áčku mužov. Na majstrovstvách Oravy obsadil 2. miesto. Spolu s Martinom Kyselom získali prekvapujúco na týchto majstrovstvách bronzové medaily vo štvorhre mužov.

Maroš Dreveňák, Obranca, pilier obrany mužov, tvrdý a nekompromisný. Má skúsenosti aj s pôsobením v Podbezeve. V tréningovom procese ide stále naplno a príkladom. Očakáva sa, že bude ťahúňom aj v budúcnosti.

Ľubomír Gerát, Stredový záložník. Na jeseň dal z nášho družstva žiakov najviac gólov a zaslúžene nosí kapitánsku pásku. Je

senior ho však prekvapil, pretože porazil aj tých jazdcov, ktorí chodia reprezentovať Slovensko na majstrovstvách sveta a stal sa nečakaným

majstrom Slovenska. Veríme, že svojou osobnosťou priťiahne niektorých mladých k tomuto športu a odovzdá im svoje skúsenosti.

Ocenení tréneri roka 2012

K úspechom ocenených, ale aj ďalších športovcov nášho mesta výraznou mierou dopomohli ich tréneri a všetci, ktorí prispeli a prispievajú k rozvoju športu v meste. Vykonávajú zásluhnú prácu mnohokrát na úkor svojej rodiny či voľného času sa venujú tréningovej príprave a so svojimi zverencami sa zúčastňujú rôznych súťaží a turnajov.



Ocenenie primátora mesta získali tréneri: Michal Cvanciger, Milan Burdel', Ján Buczacki, František Medvecký, Milan Sirota st., Ľubomír Gregorec, Marcel Bednár, Marián Mika, Andrej Zimán, Ján Lajmon.

OZNAM O VÝBERE DANÍ

Oznamujeme občanom nášho mesta, že tento rok si budú môcť splniť svoju daňovú povinnosť - zaplatiť daň z nehnuteľností, daň za psa ako aj miestny poplatok za komunálny odpad na rok 2013 v miestnosti Mestského úradu Tvrdošín na prízemí, oproti kancelárii prvého kontaktu

v čase od 8⁰⁰ do 15⁰⁰, a to nasledovne:

11. marca - 15. marca 2013 - mesto Tvrdošín a Krásna Hôrka
18. marca - 22. marca 2013 - sídlisko Medvedzie

Miestne dane okrem hotovostnej platby je možné platiť aj platobnými kartami prostredníctvom platobného terminálu, bankovým prevodom alebo cez internet. Veríme, že každý občan nášho mesta si splní svoju daňovú a poplatkovú povinnosť v stanovenom termíne, čím predídne vyrúbeniu úroku z omeškania v zmysle zákona č. 563/2009 Z.z. o správe daní. Upozorňujeme občanov, že ak vznikne alebo zanikne daňová povinnosť k dani z nehnuteľností ako aj k dani za psa **v priebehu roka 2013**, je občan povinný podať čiastkové priznanie správcovi dane **najneskôr do 30 dní** od vzniku alebo zániku daňovej povinnosti. Ak daňovník nadobudne nehnuteľnosť v priebehu roka vydražením, je povinný podať priznanie k dani z nehnuteľností, a to do 30 dní od vzniku daňovej povinnosti.

Za nepodané čiastkové daňové priznanie v priebehu roka v stanovenom termíne, vám bude uložená pokuta v zmysle zákona č. 563/2009 Z.z. o správe daní.

Finančné oddelenie MsÚ

Najväčší potenciál mesta je v rozvoji cestovného ruchu

Odborný biznis magazín Architektúra, stavebníctvo, bývanie v náklade 8 tisíc výtlačkov prináša komplexný prehľad súčasného diania v oblasti architektúry, stavebníctva a developmentu. Okrem informácií o investíciách, nových projektoch a zaujímavých realizáciách a článkov o architektúre a dizajne prináša aj analýzy trhu a stavebno-technické témy. Po stretnutí primátora mesta s redaktorom Ľ. Petrárskym priniesol časopis vo februárovom čísle informácie o Tvrdošíne. Článok uvádzame v plnom znení.

A možno prídu aj olympijské hry

Už pri pohľade na mapu Slovenska je zreteľné, kde je najväčší potenciál Tvrdošína. Cestovný ruch! Okresné mesto z hornej Oravy je v blízkosti poľských hraníc, čo je aj výrazná perspektíva. Spoločná kandidátúra Poľska a Slovenska pre usporiadanie zimných olympijských hier v roku 2022 by prospela regiónu, ale aj stredisku cestovného ruchu Oravice, ktoré priamo susedia s poľským Zakopaným.

Oravice sa vyplátili

Oravice sú síce od Tvrdošína vzdialené do 22 km, ale k mestu patria od roku 1695. Dnes sú mestskou časťou, do ktorej mesto investuje nemalé finančné prostriedky. Najvýznamnejším činom bol geotermálny vrt a využitie prameňa so sírano-vápenato-horečnatou vodou s vysokým obsahom železa, ktorá má priaznivé účinky na pohybové ústrojenstvo a vybudovanie termálnych kúpalísk.

„Sú to mestské kúpaliská, z ktorých ide zisk do mestského rozpočtu. I vďaka týmto peniazom môžeme robiť v našom meste veľa investičných akcií,“ hovorí primátor Tvrdošína Ing. Ivan Šaško. V mestskej časti Oravice bola z eurofondov zregulovaná rieka Oravica a vybudovaná čistička odpadových vôd s viac ako 3 kilometrami novej kanalizácie. Oravice sa za ostatné roky stali známym turistickým centrom Slovenska, kde sú vytvorené veľmi dobré podmienky pre celoročný relax s nielen geotermálnou vodou, ale aj s moderným zimným strediskom.

Recept na krízu

Súčasná ekonomická situácia sa podpísala pod zánik podnikov, stratu pracovných miest a migráciu mladých ľudí. Najviac to pocítila mestská časť – sídlisko Medvedzie s viac ako 5 000 obyvateľmi, ktoré bolo vybudované pre bývalý podnik Tesla Orava Nižná. Jej zánikom stratila väčšina obyvateľov v produktívnom veku prácu a to isté sa týka ich detí. Migrácia sa týka

najmä mladých ľudí, ktorí s vyšším vzdelaním tu v súčasnom období nenachádzajú uplatnenie. Časť si našla prácu v menších podnikoch v okolí mesta, časť odchádza za prácou do zahraničia. Situácia sa zhoršila aj zánikom väčších podnikov v meste – mliekárne, mäsosávodu.

„Hoci máme obmedzené možnosti, ako pritiahnuť investorov do nášho mesta, podarilo sa nám to pri výstavbe firmy Hydac,“ pokračuje primátor. „Tá v súčasnosti zamestnáva 150 ľudí a má postavenú výrobnú halu, v ktorej sú pripravené podmienky pre ďalších dvesto pracovných miest. Ekonomika stagnuje, kríza zabrzdila objednávky, a preto vidím riešenie tohto problému vzhľadom na naše danosti v rozvoji cestovného ruchu, a najmä skvalitnení služieb, kde môžu získať prácu desiatky ľudí“

Ak využije Tvrdošín tento potenciál, investície do cestovného ruchu sa vyplátia. Nachádza sa v centre 20 až 30 km vzdialených známych turistických destinácií, akými sú Roháče, Oravská Priehrada, agrofarmy. Na svoje si prídu aj milovníci kultúrnych pamiatok.

Na Jantárovej ceste

História mesta siaha do praveku, pričom Tvrdošín je najstaršie mesto na Orave a jedno z dvadsiatich najstarších miest na Slovensku, spomínané už v Zoborskej listine z roku 1111. Počas celej svojej histórie ťažilo zo svojej strategickú polohy. Vidla ním známa Jantárová cesta, spájajúca Jadran s Baltickým morom, kde bola zriadená prvá colná stanica a približne 300 rokov bola jedinou colnou stanicou s Poľskom.

Z prvej polovice 15. storočia pochádza aj kostol, ktorý odborníci charakterizujú ako jedinečné dielo, pôvodné, neopakujúce sa ani v príbuznej variácii. Jeho dnešná podoba je renesančná úprava z rokov 1653-1954. „V rokoch 1986 až 1993 sme urobili všetko preto, aby sme ho zachránili,“ hovorí primátor mesta Ivan Šaško, ktorý v dobe nepravajúcej

záchrane sakrálnych stavieb dokázal ísť za svojim cieľom uchovania kultúrneho dedičstva. Vykonané rozsiahle opravy a celková rekonštrukcia niektorých jeho častí priniesli Tvrdošinu v roku 1994 ocenenie európskej organizácie Europa Nostra za záchranu pamiatky a v roku 2008 zápis do Zoznamu svetového dedičstva UNESCO.

Napriek kríze s prebytkom

Už krátka prechádzka po Tvrdošíne presvedčí, že mestu sa darí, čo potvrdzujú aj primátorove slová: „Máme dobre postavený rozpočet, hospodárime s prebytkom a ostatných

päť rokov sme vyvíjali maximálne úsilie, aby sme získali finančné prostriedky z eurofondov.“

Najviditeľnejšie je centrum mesta so zrekonštruovaným námestím. To si aj naďalej zachovalo historický ráz, ktorý bol obohatený o moderné prvky. Pódia na kultúrne podujatia vytvorili možnosti na veľké mestské akcie.

K zlepšeniu dopravnej situácie v meste prispeli v súčasnom období novovybudovaný kruhový objazd a zrekonštruovaný most, ktorými vedie medzinárodná cesta do Poľska.

Na modernizáciu verejného osvet-

lenia získalo mesto grant z Nórskeho finančného mechanizmu. Za obdobie ostaných troch rokov mesto zlepšilo podmienky aj v školských zariadeniach rekonštrukciou dvoch materských škôl, základnej školy a budovy gymnázia, ktorá je majetkom mesta.

Rekultiváciou starej a vybudovaním novej skládky komunálnych odpadov a zberného dvora vytvorilo mesto pre svojich obyvateľov podmienky, o ktorých sa niektorým mestám iba snívá. Občania platia jedny z najnižších poplatkov v rámci Slovenska za komunálny odpad, ale taktiež miestne dane.

Mesto sa zapojilo aj do projektov cezhraničnej spolupráce. O ich úspešnosti svedčí zrekonštruovaný kultúrny dom a postavený amfiteáter v Oraviciach na rôzne spoločenskovo-kultúrne podujatia.

Mesto v zmysle Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Tvrdošín na roky 2007-2013 si nedalo za cieľ vybudovanie veľkého priemyselného parku, stanovilo si podmienky na vytvorenie menších typov podnikov, ktoré výrazne nezaťažia životné prostredie a využijú vysokokvalifikovanú pracovnú silu (elektrotechnický priemysel).

Pribinov kríž za celoživotné dielo

Pri príležitosti 20. výročia vzniku Slovenskej republiky udelil 1. januára 2013 prezident SR Ivan Gašparovič štátne vyznamenania 20 osobnostiam z vedeckej, športovej, ale i umeleckej oblasti.

Štátne vyznamenanie Pribinov kríž I. triedy za mimoriadny prínos do slovenskej kultúry si z rúk prezidenta SR Ivana Gašparoviča prevzala etnografka, rozhlasová redaktorka, vynikajúca speváčka ľudových piesní, naša rodáčka Darinka Laščiaková. Od primátora Ivana Šašku putoval pozdravný list do Bratislavy.

Drahá Darinka, príchod nového roka je príležitosťou, aby som Vám zaželal všetko najlepšie – hlavne veľa zdravia, šťastia, spokojnosti, lásky a porozumenia od najbližších. Srdečne Vám chcem zablahoželať v mene svojom, ale aj občanov nášho mesta k udeleniu vysokého štátneho vyznamenania.

Slávnostný ceremoniál, ktorý sa konal 1. januára, som sledoval v priamom televíznom prenose a môžem Vám povedať, že sa ma zmocnili pocity hlbokéj úcty, hrdosti a radosti, keď som Vás videl medzi osobnosťami Slovenska, ktorým prezident nášho štátu udelil vysoké štátne vyznamenanie.

Bol som hrdý a zároveň šťastný, že prezident Ivan Gašparovič Vás ocenil v Deň

20. výročia samostatnej Slovenskej republiky, že oceníl Vašu celoživotnú prácu - za mimoriadny prínos do slovenskej kultúry v celoslovenskom meradle Pribinovým krížom I. triedy, ale tiež, že patríte medzi 20 osobností Slovenska, ktoré boli ocenené za prácu uplynulých 20 rokov trvania samostatného Slovenska.

Celý život sprostredkovávať a šíriť krásu ľudových piesní a rozdávať radosť svojím umením, ale čo je dôležité, ste úžasným človekom šíriacim dobro a ľudskosť. Pre nás všetkých, s dovoľením, ste stále našou Darinkou. Tak to vnímame a cítime, pocit spolupatričnosti zostáva stále v nás.

Veľmi si vážime, že tak uznávaná umelkyňa, ocenená mnohými vyznamenaniami a oceneniami sa stále hlási k svojmu rodnému mestu, čo prijímame s veľkou vďakou. Často spomíname na naše stretnutia nielen v Tvrdošíne a ďakujeme za nezabudnuteľné zážitky, ktoré v nás trvale rezonujú.

V mene svojom a Vašich Tvrdošínčanov Vám želim veľa zdravia, optimizmu a elánu, ktorým ste vždy prekypovali. Požehnaný rok 2013.



V Bratislave, 14. 1. 2013

Vážený pán primátor, srdečne Vám ďakujem za Vaše úprimné, vzácne blahoželanie z môjho rodného Tvrdošína k udeleniu vyznamenania, ktoré si úprimne vážim. Onedlho zarámovaný, umiestnim si ho pod obraz môjho otecka, ktorý krásne namaľovala naša drahá Mária Medvecká. Naozaj, keď som sedela v rade medzi vyznamenanými, myslela som nielen na svoju rodinu, ale ako vždy, zašla som aj do môjho rodného Tvrdošína a pomyslela som si: iste pozerajú teraz priamy prenos. V duchu často pomaly chodím po našich uliciach. Zájdem do nášho krásneho kostola a tiež do malého, vzácneho kostolika v cintoríne, ktorý je tak obdivuhodne uctený a udržiavaný, ako aj celý cintorín, kde sú pochovaní moji drahí rodičia a ostatná rodina, tiež nénika Lukáčová, ktorá ma naučila mnoho krásnych, náboženských piesní zo starodávnej modlitebnej knihy Náboženské výlevy, ktoré doteraz spievam v kostoloch. V duchu si zájdem aj na Šance, potom do Kováľovej, ďalej na Biednu, ale aj na Bučník, na Stankovú, na Žiarec, na Medveckú stranu atď. Veľmi pekne ďakujem aj p. učiteľkám a žiakom za pripravený krásny program, pri ktorom som bola dojatá aj vďaka a neraz sa mi zaleskla slza v očiach. Ďakujem aj za účasť v preplnenej sále. Prežila som krásne chvíle! Ďakujem Vám za všetko. Želám Vám zdravie, pokojnú prácu a tiež elán do každého dňa a tiež Požehnaný rok 2013. Prosím Vás, pán primátor, odovzdajte môj pozdrav všetkým Tvrdošínčanom, lebo som stále Vaša Darinka.

Plán hlavných úloh rozvoja mesta na rok 2013

Základné úlohy územnej samosprávy sú vymedzené v zákone o obecnom zriadení, kde okrem iných striktných ustanovení je uvedené, že základnou úlohou obce-mesta pri samotnom výkone je starostlivosť o všestranný rozvoj svojho územia a zabezpečovanie potrieb svojich obyvateľov. Tieto základné úlohy v širšom kontexte nadväzujú na ciele, rozvojové zámery mesta pre všetky subjekty na území mesta, čo musí byť v súlade aj s rozvojovými politikou Slovenskej republiky a Európskej únie a sú prenesené aj do plánu hlavných úloh pre dané obdobie.

Pri zabezpečovaní a riešení samosprávnych úloh rozhoduje územná samospráva o vymedzenom okruhu otázok samostatne, podľa svojho uváženia a so svojimi orgánmi nesúciimi za svoje rozhodovanie určitú zodpovednosť. Preto sa uvádza, že územná samospráva pri zabezpečovaní rozvojových procesov musí byť v súčasnosti spôsobilá riešiť nielen svoje vlastné vnútorné problémy, ale musí byť dostatočne flexibilná a schopná pružne reagovať na podnety neustále meniaceho sa vonkajšieho prostredia. To si však vyžaduje zmeny v plánovacích procesoch územnej samosprávy. Napriek tomu, že plánovanie je prirodzenou súčasťou fungovania každej organizácie (ziskovej, neziskovej, súkromnej, verejnej) plánovanie územnej samosprávy má svoje vlastné špecifiká a v súčasnosti sa jeho charakter výrazne zmenil a jej samotný cieľ je vytvoriť z obecnej samosprávy významný a relatívne sebestačný článok verejnej správy.

Zdôraznenie potreby strategického plánovania

PHSR obce možno definovať ako jednoznačné strednodobý rozvojový dokument, ktorý je taktiež možno definovať ako nástroj finančnej politiky mesta, v ktorom sú v rámci ich pôsobnosti vyjadrené zámery rozvoja územia a potrieb obyvateľov najmenej na tri rozpočtové roky. PHSR je naviazaný na ďalší rozvojový dokument územný plán mesta, ako aj na volebný program v tomto štvorročnom programovacom období. Avšak aj tak zmyslom celej našej územnej samosprávnej politiky je prispôbovať sa pozitívnym trendom s cieľom napojiť sa na všetky rozvojové procesy, ktoré pre naše mesto prináša prosperita a patríčný prínos.

V súlade s posilňovaním strategického horizontu v plánovaní sa v územnej samospráve začína v súčasnosti udomáňovať pojem „rozvojové dokumenty“, kde sa okrem tých najhlavnejších, ktorými sú územný plán a PHSR (prip. aj viacročný programový rozpočet) začínajú zahŕňať aj ďalšie strategicky orientované plány, ako napr. koncepcia rozvoja školstva, koncepcia rozvoja cestovného ruchu a pod. Tie síce majú svoje východisko v PHSR, ale často sú pre potreby lepšej prognózy konkretizované rozvojové aktivity aj v týchto osobitných dokumentoch.

Plán rozvojových úloh mesta Tvrdošín pre rok 2013 rozdelený do

jednotlivých priorít:

- A. Zvyšovanie hospodárskeho rozvoja mesta
- B. Trvalá pozornosť k sociálnym službám v meste
- C. Zdravotná starostlivosť pre občanov mesta
- D. Deti a mládež – naša budúcnosť
- E. Životné prostredie – základ pre prítomnosť a budúcnosť
- F. Zlepšenie úrovne infraštruktúry – jeden zo základných faktorov spokojnosti občanov
- G. Kultúra – významný spolutvorca kvality občanov
- H. Oblasť turizmu a rekreácie
- I. Ochrana občanov a ich majetku
- J. Zahraničná spolupráca

A. Zvyšovanie hospodárskeho rozvoja mesta

1. Vytvárať všestranné podmienky pre miestny ekonomický a hospodársky rozvoj s cieľom zvýšiť jeho produktivitu, budovať dlhodobé, korektné a vzájomne výhodné vzťahy mesta s podnikateľským prostredím.
2. Spolupracovať s rôznymi investormi pri tvorbe nových pracovných miest a napomáhať pri stabilizácii ohrozených pracovných miest.
3. Usilovať o priliv domácich a zahraničných investorov, nárast návštevníkov a skvalitnenie celkovej podpory podnikateľských aktivít v meste.
4. Spracovať a zverejniť databázu nevyužitého majetku na území mesta spracovať zoznam nevyužitého majetku. Vlastné nevyužívané priestory, pozemky a stavby ponúkať nájomcom na podnikateľské alebo verejnoprospešné účely, prípadne na nové investičné zámery, čo bude v súlade aj s rozvojovými dokumentmi mesta Plánom hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta a Územným plánom mesta.
5. Zlepšiť informovanosť o podnikateľských aktivitách a poskytovaných službách v meste a jeho okolí. Zvýšiť zapojenie podnikateľských subjektov na akciách mesta.
6. Naďalej zvyšovať atraktivitu mesta a jeho okolia pre aktívny cestovný ruch, participovať na regionálnom rozvoji cestovného ruchu.
7. Pokračovať vo vydávaní mestských novín Tvrdošín aj s ich distribúciou do každej domácnosti.
8. Vytvoriť podmienky pre efektívnu komunikáciu medzi samosprávou, organizáciami a občanmi prostredníctvom web stránky, ale tiež zriadením skrinky nápadov, resp. pripomienok a potrieb občanov. Podobne vybudovať sieť propagačných a informačných tabulí na území mesta
9. Aktivne spolupracovať s médiami TV Oravica a zabezpečiť zvýšenie úrovne propagáciu mesta prostredníctvom internetovej stránky mesta

10. Prioritne sa zameriavať na investície, kde je možné financovanie aj z iných zdrojov, nielen z vlastného rozpočtu (štátny rozpočet, zdroje VÚC, fondy EÚ, granty a pod.)

B. Trvalá pozornosť k sociálnym službám v meste

1. Zachovať všetky doteraz vytvorené opatrenia na zlepšenie postavenia seniorov a ľudí s ťažkým zdravotným postihnutím v meste, ako sú: daňové a poplatkové úľavy, podpora činnosti klubov dôchodcov, materiálna a finančná podpora ich aktivít za účelom regenerácie a odдыхu, zachovanie jednorazovej finančnej podpory dôchodcom nad 65 rokov, zachovanie spoločenskej akcie pod názvom Sviatok príbuznosti a pod.).
2. Zrealizovať schválené projekty na zlepšenie poskytovania sociálnych služieb predovšetkým osamoteným osobám, starým a zdravotne postihnutým občanom a to formou opatrovateľských služieb, zabezpečením dennej stravy, pre imobilných aj samotným rozvozom.
3. Hľadať finančné možnosti z rôznych európskych fondov pre naplnenie cieľa výstavby domu Senior.
4. Zabezpečiť výstavbu nových nájomných bytov a prednostne ich prenajímať mladým rodinám s deťmi, zohľadňujúc pritom aj potreby bývania sociálne odkázaných skupín.
5. Urobiť potrebné právne a vecné opatrenia k tomu, aby všetky objekty, ktoré sú v meste využívané verejnosťou, mali bezbariérové vstupy.
6. Prednostne riešiť problémy mamičiek s malými deťmi, osobitne problémy osamelých matiek s malými deťmi a tiež problémy mladých rodín.

C. Zdravotná starostlivosť pre občanov mesta

1. Vytvárať podmienky k tomu, aby sa zachovala primárna starostlivosť o všetkých občanov mesta, aby bol dostatok všeobecných ambulancií s možnosťou rozširovania zdravotnej starostlivosti aj cez rozširovanie špecializovaných ambulancií. Naďalej pre to vytvárať vhodné podmienky hlavne v objektoch, ktoré sú určené pre základnú zdravotnú starostlivosť.
2. Spolupracovať s lekármi a osvetovo pôsobiť na občanov mesta tak, aby v životnom štýle eliminovali rizikové faktory ohrozovania zdravia a vo väčšej miere využívali možnosti prevencie.
3. Podporovať aktivity všetkých subjektov, ktorých cieľom je zlepšenie kvality života a zdravého životného štýlu.

Na MsZ predložila Mgr. Vlasta Jančeková (Pokračovanie v budúcom čísle.)

Rok 2012 v skratke

Uplynulý rok sa dá zhodnotiť ako úspešný vďaka napínaníu rozvojových programov a stanovených cieľov vedenia mesta. Pozornosť si zaslúžia najmä investičné akcie, ktoré z dlhodobého hľadiska sú prínosom pre všetkých obyvateľov v podobe jedných z najnižších miestnych daní v rámci celého Slovenska. V krátkosti si pripomenieme najdôležitejšie udalosti roka.

Január

Naše mesto bolo zviditeľnené uznaním lokality Šance za národnú kultúrnu pamiatku, ktorú vyhlásil Pamiatkový úrad Slovenskej re-



publiky. Podľa dostupných písomných prameňov unikátne novoveké opevnenie bolo vybudované v roku 1709.

Začiatkom januára primátor Ivan Šaško privítal delegáciu zahraničných Slovákov z chorvátskej obce Medurič, starostu obce, predsedu a tajomníka Matice slovenskej.

Výška miestnych daní a poplatky za komunálny odpad neboli zvýšené, odsúhlasilo to mestské zastupiteľstvo na podnet primátora mesta. Obyvateľom boli vytvorené dobré podmienky na separáciu komunálnych odpadov. Nezvyšila sa ani cena za prípravu a rozvoz obedov pre seniorov a imobilných občanov.

V rámci spoločensko - kultúrnych akcií sa konalo niekoľko plesov, bálův a karneval. Na svoje si prišli milovníci tanca a zábavy od januára až do začiatku pôstneho obdobia.

Už po dvanásťkrát sa stretli 7. 1. v športovej hale milovníci volejbalu na tradičnom turnaji „O pohár primátora mesta“ vo volejbale



zmiešaných družstiev, ktorý organizuje spoločne mesto Tvrdošín s volejbalovým klubom. Turnaja sa zúčastnilo 8 družstiev.

Tam sa 21. januára uskutočnil aj futbalový turnaj mužov Tvrdošín CUP 2012, ktorého sa zúčastnilo sedem futbalových kolektívov. Najlepšie sa darilo nášmu A družstvu, ktoré skončilo na prvom mieste.

Február

Na spoločenskom stretnutí „Novoročná čaša“ sa 3. februára stretli zástupcovia mesta, poslanci, hostia, riaditelia škôl a organizácií, športovci a podnikatelia, ktorí svojim dielom prispievajú k rozvoju nášho mesta. Z rúk primátora si prevzali ocenenie naši najúspešnejší športovci. Prvýkrát bol vyhodnotený aj najlepší športový kolektív a športovec mesta. Ocenení boli aj podnikatelia, ktorí vytvorili pre mesto hodnoty väčšieho rozsahu a wójt gminy Kościelisko Bohdan Pitón za veľkú zásluhu pri spoločných cezhraničných slovensko-poľských projektoch.



Významný potenciál, ktorý naše mesto vlastní, sa nachádza v mestskej časti Oravice. Nádherná príroda, vhodné podmienky na zimné športy a turistiku, termálne kúpaliská. Atraktivnosť tohto územia sme posilnili aj ďalšou propagáciou, a to podujatím zimného lyžiarskeho prechodu Oravická lyža a akciou Furmanské Oravice pre milovníkov koní a konských záprahov. Účastníkov vítali rozprávkové bytosti, pre príjemnenie celého podujatia bolo pripravené občerstvenie, zabíjačkové špeciality a ďalšie sprievodné akcie. Spomienkou na deň v Oraviciach účastníkom okrem športového zážitku zostali aj medaily s logom bežkára.

Obidve podujatia o týždeň neskôr doplnil bežkársky prechod na Javorový vrch Medvecká 12-tka.

Ladová plocha Pod Velingom patrila 25. februára hokejovým nadšencom. Uskutočnil sa tu hokejový turnaj o „Pohár primátora mesta“, ktorého sa zúčastnili štyri družstvá z Oravy. Z prvého miesta sa nakoniec tešili domáci veteráni.



V športovej hale sa uskutočnil futbalový turnaj starších žiakov, ktorého sa zúčastnilo osem kvalitných družstiev. Naši získali 3. miesto.

Marec

So štartom vo Witowe sa 3. marca uskutočnil 4. ročník cezhraničných pretekův v behu na lyžiach, ktorý mal cieľovú stanicu v Oraviciach. Pretek bol mimoriadne významný nielen pre naše mesto, ale pre celý región Oravy a poľský región Zakopanė. Uskutočnil sa pod gesciou prezidentův, primátora nášho mesta, wójta gminy Kościelisko a majiteľa Skiparku Juraja Chomu. Po ukončení preteku na pôde Oravic pokračovalo stretnutie za rokovacím stolom, kde okrem iného bolo hlavnou témou vybudovanie cestného prepojenia z Tichej do Witovskej doliny.

Začiatkom marca podpísalo vedenie mesta dohodu o pokračovaní spolupráce s mestami Kobylnica, Zarszyn, Kościelisko, Walce (Poľsko), Nižná Sitnica, Olka (Slovensko) a Malá Morávka (Čechy). Podpísanie dohody je pokračovaním cezhraničnej spolupráce medzi samosprávami, odborníkmi na vzdelávanie, pracovníkmi kultúry, členmi spoločenských organizácií a združením mládeže. Dohoda je podpísaná na 5 rokov.

26. marca sa začal stavať zberný dvor, významný a dôležitý investičný zámer nášho mesta - dielo, ktoré bolo financované z eurofondův v hodnote 2 mil. eur a jeho celá realizácia mala trvať 24 mesiacův. Problémy výstavby nastali s dodávateľom stavby, ktorý bol vybratý v zmysle zákona o verejnom obstarávaní a celý proces výberu bol schválený Riadiacim orgánom Ministerstvom životného prostredia SR. Tým, že dodávateľ neustále odďaľoval začatie prác, mesto ako prijímateľ finančných prostriedkův bolo v ohrození tým, že konečný termín ukončenia stavby 31. máj nebude dodržaný. Nesplnený termín by znamenal nenaplnenie zmluvných podmienok a financie, ktoré sme použili za nákup špeciálnej techniky a technológie na likvidáciu a triedenie odpadu, budeme musieť vrátiť. Išlo takmer o 1 mil.eur.

Vedenie mesta hľadalo riešenie. Nešlo len o financie, ale hlavne



išlo o prínos pre mesto, prínos, ktorý bude mať dlhodobú hodnotu. Možno tento predsavzatý cieľ nám dopomohol k tomu, že výsledkom takmer neriešiteľnej situácie sa stal novovybudovaný areál Zberného dvora, skolaudovaný a odovzdaný do prevádzky v stanovenom termíne. Pri zbere, triedení a zhodnocovaní odpadův je zamestnaných v priemere 5 ľudí. Triedia sa komodity, sklo, plast, papier, tetrapaky. Ročný predpoklad likvidácie odpadu triedením je cca 900 ton, avšak aj toto číslo záleží len na disciplinovanosti občanův, akou mierou sa budú podieľať na ochrane životného prostredia.

Z mnohých verejných vystúpení detí a žiakov uvádzame koncert víťazův a výstavu víťazných výtvarných prác 8. ročníka školskej súťaže ZUŠ Tvrdošín v mestskom kultúrnom stredisku.

Slávnostné ukončenie Mestskej halovej futbalovej ligy sa uskutočnilo v spoločenskej sále 17. marca. Na záver bol pripravený kultúrno-spoločenský večer spojený s odmeňovaním najlepších.

Apríl

V apríli prijali pozvanie od vedenia mesta pedagógovia a zamestnanci našich školských zariadení na slávnosť „Deň učiteľův“. Medzi pozvaných hostí patrili aj učitelia v dôchodkovom veku. Primátor im poďakoval za zodpovednú, náročnú a tvorivú prácu, vyzdvihol jej dôležitosť a prejavil im úctu za vedomosti a výchovu, ktoré denne odovzdávajú deťom a žiakom.

Vypracovaním projektu na prevenciu a ochranu pred povodňami vytvorilo mesto pracovné miesta pre dlhodobozamestnaných občanův.

V mestskom kultúrnom stredisku sa uskutočnila celoslovenská výstava veľkonočných ozdůb od viac ako 50 tvorcův.

Od 12. apríla je v Galérii M. Medveckej popri stálej expozícii národnej umelkyne inštalovaná výstava Posolstvo kalvárie z roku 1843.

Toto dielo bolo v čase svojho vzniku prvou kompletnou kalváriou s krížovou cestou v Spišskej diecéze.



Občianske združenie zorganizovalo sprievod rapkáčov. So zimou sa lúčili deti MŠ Tvrdošín ľudovými piesňami a tancami - vynášaním a pálením Moreny.

V kine Javor sa uskutočnil 3. ročník okresnej súťaže Tvrdošín má talent v réžii Centra voľného času. Na súťaž „Tanec bez hraníc“ išli s piatimi choreografiami a za každú získali cenu.

Mesto Tvrdošín na medzinárodnej akordeónovej súťaži v Ostrave reprezentovali naši žiaci ZUŠ Radovan Vrana a Jozef Piták, kde sa umiestnili na 1. a 2. mieste.

Do jarnej sezóny veľmi dobre vykročili naši futbalisti. Muži v IV. lige pod vedením nového trénera Bohuša Bugana zatiaľ neprehrali a svojimi výkonmi potešili futbalových fanúšikov.

Koncom. apríla sa v Tvrdošine uskutočnila medzinárodná súťaž Drevorubač Junior 2012. Pripravila ho SOŠ lesnícka. Súťaže sa zúčastnilo 10 škół zo Slovenska, Česka a Poľska.

Máj

Odpoľudnie druhej májovej nedele patrilo našim matkám. Bohatý program, súčasťou ktorého bolo na základe ankety vyhlásenie matky roka, bol ukončený ďakovným pozdravom pre všetky mamičky. Po skončení programu primátor Ivan Šaško s poslancom MsZ Milanom Kováčom odovzdali každej mamičke kvietok a malý darček.

V Galérii M. Medveckej sa koncom mája uskutočnilo podujatie venované slávnej rodáčke pri príležitosti 25. výročia od jej úmrtia. Poctu vzdalo mesto Tvrdošín umelkyni aj pomenovaním základnej školy jej menom a organizovaním celomestskej výtvarnej súťaže pre deti a dospelých s názvom Paleta Márie Medveckej.

Základná umelecká škola oslávila 30. výročie svojho založenia.

V rámci projektu cezhraničného projektu Pieseň znie oravickou a kościeliskou dolinou s poľským Kościeliskom sa v Oraviciach uskutočnila Detská show a Prehliadka dychových súborův.

Vynikajúci úspech dosiahol hráč mestského stolnotenisového klubu Martin Kysel, keď v Pezinku na majstrovstvách Slovenska v stolnom tenise v kategórii najmladších žiakov získal vo dvojhre zlatú medailu a stal sa majstrom Slovenskej republiky.



Naša radnica ako jediná zo všetkých oravských miest a obcí dala na Michalské námestie inštalovať veľkoplošnú obrazovku, a tak viac ako 1000 našich občanův mohlo hokejovú eufóriu majstrovstiev sveta prežívať spoločne. Pochvaly vedeniu mesta sa dostalo aj z regionálnej televízie.

Jún

Problematická dopravná situácia sa čiastočne zlepšila vybudovaním okružnej (kruhovej) križovatky v centre mesta. Súčasťou výstavby bola taktiež rekonštrukcia mosta cez rieku Orava, ktorý bol oslabený po statickej stránke. Tento stav sa denne zhoršoval pod ťarchou kamiónův a preťažených nákladných áut. Súčasťou odstránenia havarijného stavu mosta bola aj výstavba chodníkov, autobusovej zástavky, osvetlenia a zelene. Riešenia dopravy boli taktiež smerované na obchvat mesta. Prebiehali rokovania a stavebné konania pre vydanie povolenia na výstavbu rýchlostnej komunikácie Tvrdošín-Nižná R3. Právoplatné stavebné povolenie bolo vydané júli 2012. Po stavebnej a majetkovej stránke je stavba pripravená na realizáciu a financovanie by malo byť zabezpečené z eurofondův. Podľa informácií z ministerstva dopravy by sa mohlo začať s výstavbou v júni 2013.

Na jubilejný X. ročník bežeckého podujatia s názvom „Tvrdošínska dvanásťka“ sa 3. júna na Trojičnom námestí za ideálneho počasia vo všetkých kategóriách postavilo 137 pretekárov, medzi ktorými nechýbali pretekári zo Slovenska a zahraničia.

Ukončená bola výstava prírodného amfiteátra. Osadenie stálej krytej scény, vlastná architektúra a použité prírodné materiály drevo a kameň, ktorú dotvárajú dva lemujúce sýtoky malých riekok, sa stali súčasťou krásnej oravickej prírody.

Rok 2012 v skratke



Príprava územia, terénne úpravy, dotvorenie územia a samotná výstavba objektu, t.j. stavebné práce trvali pri intenzívnom nasadení prác iba 3 mesiace. Slávnostné otvorenie novovybudovaného amfiteátra v Oraviciach sa uskutočnilo 30. júna za účasti domácich návštevníkov a hostí z poľskej gminy Kościelisko aj preto, že išlo o dokončenie projektu vypracovaného z programu cezhraničnej spolupráce.

V Predmieri sa uskutočnili majstrovstvá Slovenska vo futsale U 15, ktorých sa zúčastnili štyri družstvá. Tvrdošín si z turnaja odniesol strieborné medaily.

Milan Džugan, občan Tvrdošína, vyniesol vlajky Tvrdošína a Slovenska do výšky 8000 metrov na najvyššiu horu sveta Mount Everest bez kyslíkovej masky a pomoci šerpov. Zdolať vrchol mu zabránila komplikovaná zlomenina ruky.

Naše mesto sa zapojilo do celosvetového projektu Svetový beh harmónie.

Júl

3. júla bola skolaudovaná stavba regulácie rieky Oravica v dĺžke 3,6 km, na ktorú získal správca toku Oravica Povodie Váhu za pomoci mesta financie vo výške viac ako 2 mil. eur.



Reguláciou sa meandrujúci tok dostal do pôvodného koryta, čím sa zabránilo jeho živelnému vylievaniu a devastovaniu prírody. Je významným prvkom pri ochrane pred povodňami.

V dňoch od 10. do 15. júla sa konal v poľskom družobnom meste Kobylnica divadelný festival krajín Visegrádskej 4 pod názvom Multy-Culty Theatre 2012, ktorý vznikol z myšlienky spojenia krajín V4 z Maďarska, Poľska, Česka a zo Slovenska. Žiaci z nášho mesta mali možnosť zúčastniť sa na tomto festivale na základe predošlej spolupráce partnerských miest Tvrdošína a Kobylnice.

V priestoroch futbalového štadióna sa konal Country festival. Vystavenie pyramídy z horaliek do výšky 2,22 m bolo zapísané do Knihy slovenských rekordov.

V poľskej partnerskej gmine Kobylnica strávili týždeň žiaci základných škôl, ktorí úspešne reprezentovali naše mesto na divadelnom festivale krajín Visegrádskej 4.

Pri príležitosti 20. výročia Deklarácie zvrchovanosti Slovenskej republiky bola zapálená Vatra zvrchovanosti na Skalky nad Medvedzím.

Nedeľné popoludnie 22. júla na Michalskom námestí patrilo dychovým kapelám, ktoré sa tu zišli na 7. ročníku festivalu malých dychových hudieb Fordych.



Prvýkrát sa tu uskutočnila krajská súťaž dychových kapiel zo Žilinského kraja. Po úvodnej fanfáre v podaní domácej Tvrdošanky, kapely a divákov pozdravil primátor mesta. Naša dychovka si obhájila Zlaté pásmo.

Folklorne slávnosti pod Osobitou sa 28. júla začali podvečerným vystúpením folklórneho súboru Váh z Liptovského Mikuláša a Slovenského krajanského umeleckého súboru Fraňa Strapača z chorvátskeho mesta Markovec. V pestrej programovej kytici sa predstavilo viacero folklórnych súborov, ľudových muzik a sólistov zo Slovenska, Poľska, Čiech a z Chorvátska. Podujatie začalo dopoludnia slávnostnou odpustovou sv. omšou, ktorú v zaplnenom prírodnom amfiteátri celebraval spišský diecézny biskup Štefan Sečka.

Ku stanici technickej a emisnej kontroly, ktorá sa nachádza pri pneuservise pribudlo pre motoristov bezdotykové umývanie vozidiel.

August

Stretnutia európskych partnerských miest ponúkajú našim mladým

ľuďom nové skúsenosti a vedomosti. Predstavitelia samosprávy a študentky gymnázia – úspešné športovkyne sa zúčastnili medzinárodného stretnutia vo fínskej Orimattile.

Na Rockové leto, kde sa uskutočnil koncert 10 kapiel, sa zišli ľudia z celej Oravy.

22. augusta privítala oravická príroda a nádherné počasie deväťdesiat tvrdošínskych dôchodcov zo všetkých klubov na území mesta. Mesto im zdarma poskytlo dopravu a vstup do termálnych bazénov.

September

Najväčším celomestským podujatím boli trojdňové (7.-9.9.) Dni mesta. Pripomenuli sme si Kolomana Novackého, významného včelárskeho odborníka v rámci celého Slovenska a na Trojičnom námestí vystúpili Martin Harich a Peter Bažík.



Ďalší deň mesto žilo oslavou 50. výročia vzniku prvého Verejného požiarného zboru na Orave za účasti predstaviteľov mesta, hasičov a záchranárov a poslancov NR. Medzi významných hostí patrila minister vnútra Róbert Kaliňák, ktorý pri prehliadke hasičskej stanice prisľúbil finančné prostriedky pre vybudovanie nového hasičského zázemia.



Program ďalej pokračoval na futbalovom štadióne zábavno-súťažným popoludním a súťažou vo varení tvrdošínskych halušiek. Do súťažných disciplín sa zapojilo takmer 200 občanov.

Ceny súťažiacim a tombolu odovzdávali predstavitelia mesta a poslanec národnej rady Anton Martvoň. Nedeľné popoludnie patrilo hudobnej skupine Drišľak a Milanovi Hrčkovi.

Hudobná skupina Drišľak a spevák Milan Hrčka pritiahla ďalší deň množstvo divákov.

V rámci Dní európskeho kultúrneho dedičstva sa v kostole Všetkých svätých uskutočnil koncert špičkového interpreta, docenta akordeónovej hry Borisa Lenku.

Na ukončenie letnej sezóny v Oraviciach pripravilo mesto v spolupráci s podnikateľmi na tomto území festival Country Oravice. Dobrá odozva bola nielen na podujatie, ale aj prostredie, v ktorom sa kultúrne akcie konajú.

Koncom mesiaca sa konal tradičný Michalský jarmok.

Medzi investičné akcie, ktoré sa v tomto čase uskutočnili, patria: výstavby a rekonštrukcie miestnych komunikácií na uliciach Radničnej, Oravskom nábreží, Hríbikoch, rozšírené boli nové miesta na parkoviská za bytovým domom 140/20, začalo sa so zatepľovaním objektu zdravotného strediska na sídlisku Medvedzie.

Október

Rozsiahla rekonštrukcia ako aj postavenie nadstavby sa uskutočnila na materskej škôlke Oravské nábrežie. Objekt bol postavený v 60-tych rokoch, čo sa prejavilo na jeho jednoznačnom fyzickom opotrebovaní. Vybudovaním nadstavby sa získal nové priestory, čím boli vytvorené lepšie podmienky pre výchovu a vzdelávanie detí.

Aj keď mestská športová hala funguje, má len štrnásť rokov, pôvodná strešná krytina z asfaltového šindľa pretekala na viacerých miestach, kde dochádzalo k poškodeniu krovu a tepelnej izolácie. Mesto ako vlastník stavby pristúpilo k vykonaniu nevyhnutných stavebných úprav. V I. etape bola vymenená časť strešnej krytiny vrátane doplnkov a opravy klampiarskych prvkov. Súčasne bola opravená a premaľovaná predná časť fasády.

V októbri sa uskutočnili v priestoroch Mestského kultúrneho strediska besedy so spisovateľkami Máriou Ďuranovou z Kysuckého Nového Mesta a rodáčkou Evou Dedinskou.

Zrekonštruovaná bola aj zvonica v Medvedzí, ktorej pôvodná strecha bola v dezolátnom stave. Mesto zabezpečilo kompletnú výmennú krytín ako aj vymaľovanie vonkajšej fasády.



Veľmi vydarenú jesennú časť majú za sebou futbalisti nášho A mužstva. Po jeseni zimujú na druhom mieste, pričom na prvého strácajú len jeden bod.

Centrum voľného času Tvrdošín v spolupráci so Základnou školou M. Medveckej odštartovalo dňa 24. októbra florbalovú ligu pod názvom „Florbalová liga Coop jednota“. Zapojilo sa do nej celkovo 10 družstiev, ktoré tvoria chlapci a dievčatá zo sídliska Medvedzie a jeho okolia.

Už 20-ty krát sa v spoločenskej sále konala burza zberateľov z mnohých slovenských miest.

Veľký význam pre naše mesto má vybudovanie vlastnej skládky na likvidáciu domového odpadu. Túto sebestačnosť sme si zabezpečili výstavbou druhej kazety na skládke Jurčov laz.



Súčasná kazeta, kde sme likvidovali komunálny odpad z našich domácností už kapacitne skončila a integrované povolenie skončilo platnosť. Pre zachovanie celého procesu likvidácie odpadu, ale hlavne udržanie celkovej výšky poplatku na jednu domácnosť je 20,-€ pre bytové domy a 30,-€ pre rodinné domy.

V súvislosti s rozširovaním jednotlivých separovaných zložiek a ich druhotným využitím začala príprava projektovej a územnej dokumentácie na likvidovanie biologicky rozložiteľného odpadu, čím nás v súčasnosti zaväzuje aj legislatívny rámec odpadového hospodárstva. Samotná realizácia výstavby bioplynovej stanice a jeho areálu by podľa návrhu investora mala začať už v tomto roku.

November

14. novembra do nášho mesta zavítal redaktor Slovenskej televízie Milan Matušinský, ktorý pripravuje televízne príspevky do relácie Slovensko v obrazoch. Jeho zámerom bolo natočiť dokumentárnu reportáž o drevenom gotickom kostole Všetkých svätých. Primátor Ivan Šaško v rozhovore zvýraznil význam tejto pamiatky a informoval ho o ťažkom procese jej záchranu. Táto reportáž bola odvysielaná začiatkom decembra na STV 1.

Deň študentstva si pravidelne pripomínajú študenti gymnázia so spomienkou na Mareka Frauwirtha pri pamätníku Troch zápaliek. Za mesto sa tohto stretnutia zúčastnila zástupkyňa primátora Vlasta Jančeková.

Mladí moderátori z Oravy si merali svoje schopnosti v mestskom kultúrnom stredisku.

December

Tradičné Stretnutie s Mikulášom, rozsvietenie mestského vianočného stromčeka a výzdoby prilákalo množstvo detí a dospelých, ktorých neodradilo ani mrazivé počasie.



Slávnostné predvianočné chvíle prežili seniori a ťažko zdravotne postihnutí občania na tradičnom 23. ročníku „Sviatku príbuznosti“. Z rozpočtu mesta bol dôchodcom nad 65 rokov vyčlenený finančný príspevok a k tomu pridaný darček, ktorý bol daný 1600 dôchodcom.

Za rok 2012 sa v našom meste narodilo 114 detí. Privítali sme ich na radnici – v obradnej sieni, kde boli slávnostne uvítaní ako občania.



Slávnostné uvítacie akty počas roka viedla zástupkyňa primátora, z ktorej rúk si rodičia novonarodených detí prevzali finančné darčeky a knihy, ktoré im budú pripomínať túto slávnostnú chvíľu, potvrdenú zápisom rodičov a dieťaťa do pamätnej knihy mesta Tvrdošín.

Samospráva v Tvrdošíne šetrí a zároveň pripravuje ďalšie rozvojové zámery

Mesto Tvrdošín pri schvaľovaní rozpočtu na rok 2013 rešpektovalo Memorandum o spolupráci pri uplatňovaní rozpočtovej politiky orientovanej na zabezpečenie finančnej stability verejného sektora na rok 2013, ktoré v októbri 2012 podpísala vláda SR a ZMOS. Mesto pristupovalo zodpovedne k požiadavkám Memoranda už od jeho vyhlásenia, keď následne na decembrovom mestskom zastupiteľstve schválilo rozpočet, kde výdavková časť rozpočtu sa prispôbovala príjmovej a zároveň konsolidáčnej v zmysle Memoranda. Tieto skutočnosti zároveň akceptovali zákonné povinnosti samosprávnych činností,

doterajšie zmluvné vzťahy, nevyhnutné prevádzkové náklady a v neposlednom rade pripravované rozvojové programy.

V rozpočte bežných výdavkov sa to prejavilo celkovým znížením cca o 230.000 eur oproti priebežnému plneniu rozpočtu, ktorý bol východiskovou základňou pre hodnotenie dosiahnutých úspor. Dotklo sa to všetkých mestských zariadení a organizácií, ktoré prehodnotili svoje prevádzkové a mzdové náklady s tým, že následne prijali vlastné opatrenia na požadovanú úsporu. K naplneniu tohto cieľa napomáha aj skutočnosť, že mesto Tvrdošín v predchádzajúcich rokoch

zrealizovalo množstvo investičných akcií, hlavne v oblasti rekonštrukcie a modernizácie budov, čím sa na prevádzkových výdavkoch do budúcich rokov ušetrila značne finančné prostriedky, ktoré pôjdu do rozvojových zámerov.

Memorandom deklarované

5-percentné šetrenie na osobných výdavkoch predstavuje cca 100.000 eur a 10-percentné šetrenie na tovaroch a službách predstavuje cca 130.000 eur, čo predstavuje spolu zníženie bežných výdavkov o cca 230.000 eur. Uvedomujeme si, že so zákonnými úprava-

mi dôjde k zmenám vyplývajúcim z rozhodnutí Vlády SR, čo naopak predstavuje zvýšenie osobných výdavkov zamestnancov školstva. Akým spôsobom sa usku- toční uvedené „zohľadnenie dopadu“ bude dostatočne spresnené.

Vedenie mesta si uvedomu-

je zložitosť súčasnej situácie, ktorá však by nemala mať dopad na občana, ba naopak, mesto pre rok 2013 okrem viacerých rozvojových aktivít nezvyšovalo žiadne dane ani poplatky tzv. smeti, keď vieme, že Tvrdošín ich má najnižšie v rámci celého Slovenska.

Ing. Ivan Šaško

Významný rodák spojil dve obce

Jozef Kubányi, ktorý sa narodil 10. 1. 1771 v Tvrdošíne, prežil najväčšiu časť svojho života v Číferi, kde aj zomrel 2. 4. 1839. Obec pri tejto príležitosti v priebehu minulého roka pripravovala rôzne podujatia, akými boli odhalenie pamätnej tabule, vydanie odbornej publikácie a ďalšie, ktoré vyvrcholili 12. januára tohto roku slávnostnou sv. omšou v a následným odborným seminárom v Číferi.

Z listu zaslaného primátorovi I. Šaškovi vyberáme:

„Veľavážený pán primátor, dovoľujeme si Vás osloviť v súvislosti so spomienkou na významnú osobnosť r.k. kňaza Jána Kubányiho, ktorý pochádzal z Tvrdošína a ktorý dlhý čas -40 rokov aktívne pôsobil v na farskom úrade v našej obci Čífer. Ján Kubányi bol veľmi blízky a mimoriadne aktívny spolupracovník Jána Bernoláka a do dejín Slovenska sa navždy zapíše ako jeden z prvých aktívnych spisovateľov a prekladateľov používajúci bernolákovskú kodifikovanú slovenčinu.

My, Číferčania, si veľmi vážime osobu a osobnosť Jána Kubányiho, ako aj jeho prínos pre našu krajinu.“

„I keď najväčšiu časť života prežil J. Kubányi v Číferi,“ citujeme z listu zaslaného od primátora na slávnostné ukončenie Roka J. Kubányiho, „zaujímame sa o neho a máme ho v pozornosti. Oceníme všetky informácie, ktoré pomôžu rozšíriť vedomosti o dejateľovi aj občanom nášho mesta a ktoré by sme im radi sprostredkovali aj prostredníctvom našich mestských novín. Podľa našich informácií ste počas minulého roka vykonali veľký kus záslužnej práce, týkajúcej sa propagácie života a diela významnej osobnosti slovenských dejín, akým bol náš rodák Jozef Kubányi. Teší ma, že svojimi aktivitami a podujatiami sa Vám podarilo sprítniť súčasníkom slovenského dejateľa a rozšíriť už zabudnuté poznatky našej histórie. Želám Vám úspešný priebeh Vašich osláv a prajem všetkým obyvateľom obce a návštevníkom, aby podujatie bolo pre všetkých účastníkov jedinečným sviatkom sklbujúcim históriu so súčasnosťou. V mene svojom i v mene obyvateľov mesta Tvrdošín Vám zasielam srdečné pozdravy a želám len to najlepšie pre všetkých občanov Čífera.“

Úspešný projekt výrazne zlepšil nakladanie s komunálnym odpadom

Projekt na vybudovanie Zberného dvora bol zameraný na splnenie povinnosti zberu a triedenie odpadov. Jeho realizáciou sa zabezpečilo materiálové a technické vybavenie mesta v súvislosti s činnosťami v oblasti nakladania s odpadmi. Najdôležitejším krokom k správne fungovaniu je dostatočné informovanie obyvateľstva o triedení a zbere odpadov prostredníctvom tlačí, letákov, rozhlasom a podobne. Postupom času sa separácia odpadov stane prirodzenou súčasťou našich životov. Každý z nás si musí uvedomiť, že je to hlavne pre zachovanie kvality životného prostredia pre budúce generácie.



Separovanie je plnenie povinností vyplývajúcich zo zákona o odpadoch.

Separovanie je aj zminimalizovanie objemu odpadov v meste a pre čistejšie prostredie mesta a pre nižšie náklady za KO.

Potraviny sú balené v rôznych druhoch a typoch obalov, ktoré sa po spotrebovaní ich obsahu stavajú nepoužiteľné, nepotrebné a predstavujú odpad. Ale to nie je pravda. Z nášho pohľadu je to odpad, ale na druhej strane na tieto odpady čakajú spracovatelia, pre ktorých znamenajú vstupnú surovinu do ich výrobných procesov.

Tabuľka: porovnanie množstva komunálneho odpadu za posledné tri roky v meste Tvrdošín.

Komunálny odpad zneškodnený na skládke Jurčov Laz	r. 2010 ton	r. 2011 ton	r. 2012 ton
Zmesový komunálny odpad KUKA VOZ	1806,64	1942,28	2059,89
Objemný odpad VOK, RAMENAC	3161,97	1074,65	731,38
Zmiešané odpady zo stavieb a demol.	97,44	200,15	40,12
Odpad z čistenia ulíc	42,38	79,11	27,96
S P O L U	5108,43	3296,19	2859,35

Z uvedenej tabuľky vyplýva, že sa výrazne znížilo množstvo komunálneho odpadu a znížil sa výrazne vývoz objemného odpadu, a to hlavne z dôvodu stiahnutia VOK z roku 2011 a tým neumožnilo zväčšenie odpadu z okolitých obcí a miest, ale aj tým, že na zbernom dvore sa objemné odpady vytriedňujú, a to stavebný odpad neznečistený sa dáva osobitne do VOK. Nábytky, dvere a okná sa demontujú – sklo zvlášť a drevené rámy

zvlášť, ktoré ponúkame záujemcom. Z objemného odpadu sa ešte vytriedňujú plasty, kartóny, sklo, fólie a bioodpad – tráva, konáre.

V mestskej časti Krásna Hôrka a Medvedzie realizujeme z rodinných domov separovaný zber skla, papiera, zmiešaných obalov z plastov, tetrapakov, kovových obalov pravidelne každý druhý utorok podľa harmonogramu zvozu vyseparovaných odpadov v meste na 1. polrok 2013.

Z bytových domov na sídlisku Medvedzie sa realizuje zvoz 1100 litr. kontajnerov na plasty a tetrapaky pravidelne 1x týždenne každé 2 týždne zber papiera a skla prostredníctvom 1100 l kontajnerov. Občania sa do separovaného zberu zapájajú pravidelne a v čoraz väčšom množstve.

Tabuľka množstva vytriedeného odpadu od obyvateľov nášho mesta za obdobie od 1. 1. 2012 do 31. 5. 2012 a od 1. 6. 2012 do 31. 12. 2012 od otvorenia a prevádzkovania zberného dvora

obdobie	Papier	sklo	Zmieš. obaly z plastov, tetrapakov, fólií	elektroodpad	
Od 1. 1. 12 Do 31. 5. 12	10.150	33.830	14.680	14.735	Nebol Zberný dvor
Od 1. 6. 12 Do 31. 12. 12	25.990	71.790	26.335	18.820	Spustenie Zberného dvora
S P O L U	36.140	105.620	41.015	33.555	

Od otvorenia Zberného dvora jednoznačne výrazné navýšenie vyseparovaného odpadu od 1. 6. 2012 do 31. 12. 2012 oproti I. polroku 2012.

Porovnanie separovaného zberu za posledné tri roky v meste Tvrdošín

Separovaný zber, triedenie a zhodnocovanie odpadu	r. 2010 ton	r. 2011 ton	r. 2012 ton
Zmes plastov, tetrapak, kovové obaly	25,07	23,2	41,015
papier	19,42	18,45	36,14
sklo	52,8	72,45	105,62
Vyradené elektr. zariadenie	4,83	26,515	33,555
Opotrebované pneumatiky	2,88	0,8	3,48
S P O L U	108,04	141,895	222,84

Z uvedených tabuliek prevádzkovania zberného dvora jednoznačne vykazuje výrazné navýšenie vytriedeného odpadu na zhodnotenie.

Porovnanie január 2012 a január 2013 vyzbieraného vytriedeného odpadu z rodinných domov a bytových domov.

obdobie	Papier	sklo	Zmiešané obaly z plastov, tetrapakov, fólií
Január 2012	2.370 kg	4.900 kg	3.000 kg
Január 2013	4.830 kg	11.330 kg	5.270 kg

Ceny

- sadzba na 1 osobu na deň Trstená 0,0601 na rok 21,93
- sadzba na 1 osobu na deň Námestovo 0,0455 na rok 16,60
- sadzba na 1 osobu na deň Dolný Kubín 0,0700 na rok 25,55
- sadzba na 1 osobu na deň Trenčianske Teplice 0,0601 na rok 21,93

Mesto Tvrdošín má sadzbu na 1 osobu na deň 0,0595, to je na rok 21,71, ale po odpustení a znížení podľa VZN o poplatkoch za komunálny odpad čl. VII je na 1 osobu 7 eur a max. poplatok za domácnosť 28 eur.

Písali sme v našich novinách

Pred 20 rokmi

Pamätná silvestrovská noc

Tí občania, ktorí prišli na vyzdobené námestie, môžu potvrdiť slávnostnú atmosféru stúpajúceho napätia pred posledným zaznením federálnej československej štátnej hymny. Počas českej časti bola z budovy mestského úradu zvinutá federálna zástava a počas slovenskej časti stará slovenská zástava bez znaku. S tónmi prvýkrát vypočutej slovenskej štátnej hymny bola na miesto starých zástav vyvesená nová zástava Slovenskej republiky so štátnym znakom a novou štátnou zástavou mesta Tvrdošín. Chytalo to za srdce, ako tvrdia tí, čo sa dívali na tento akt výmeny. Potom naživo zazneli tóny fujarových melódii a hymnická pieseň „Hoj, vlast’ moja“. Všetci zhromaždení na námestí zborovo spievali národnú pieseň.

Pred 15 rokmi

Navštívila nás ministerka školstva

Na pozvanie primátora mesta Ing. Ivana Šašku navštívila naše okresné mesto Tvrdošín Ministerka školstva SR Eva Slavkovská aj so svojim sprievodom.

Ministerku a ostatných hostí na pôjde mesta privítal v stredu 18. marca t. r. primátor mesta a v rámci prijatia na mestskej radnici odovzdal ministerke originál obrazu jedného z účastníkov Výtvarného Tvrdošína.

Ministri v Tvrdošíne

V sobotu 4. apríla v rámci pracovnej cesty na Orave sa minister financií Miroslav Maxon stretol s primátorom mesta Ing. Ivanom Šaškom priamo pri rozostavanom objekte pre štátnu správu na sídlisku Medvedzie.

Výjazd ministra financií na Orave zorganizoval minister obrany Ján Sitek s cieľom zoznámiť ministra financií s

problémami na colniciach s Poľskom, najmä posúdenie stavu hromadných nákupov na poľských trhoch, ako aj stav na hraničných priechodoch.

Pri stretnutí ministra financií s primátorom v Tvrdošíne bola prerokovaná otázka výstavby objektu vojenskej správy, ako aj možné združenia finančných prostriedkov na výstavbu bytov. V rámci postupného budovania ďalších inštitúcií v okresnom meste Tvrdošín bola prerokovaná otázka novej výstavby objektu daňového úradu, ale tiež získania potrebných finančných prostriedkov na zriadenie okresného súdu v našom meste.

Zo strany ministra financií Miroslava Maxona bol daný prísľub na riešenie predložených otázok

Pred 10 rokmi

Poslanci schválili štatút mesta

V utorok 25. februára 2003 sa v MsKS na Medvedzí konalo zasadnutie mestského zastupiteľstva, ktoré viedol primátor mesta Ing. Ivan Šaško. Najväčšou investičnou akciou v rámci mesta bude kompletná rekonštrukcia teplovodnej siete na sídlisku Medvedzie, ktoré je už po životnosti, vymeniť sa bude musieť 7 km teplovodu, rekonštrukciu bude zabezpečovať firma Geotherm, s.r.o., v meste bola zriadená spoločná úradovňa, budeme sa organizačne podieľať aj na mastrovstvách Česka a Slovenska v cyklistike, informoval aj o problémoch s prechodom kompetencií zo štátnej správy na mesto.

Pred 5 rokmi

Neoficiálna návšteva prezidenta

Primátor mesta Ivan Šaško privítal 29. decembra v našom meste - mestskej časti Oravice vzácného hosťa - prezidenta SR Ivana Gašparoviča.

Hoci išlo o neoficiálnu návštevu, mala svoj význam, je pokračovaním obojstranných priateľských vzťahov. Prezident sa zaují-



Požiadavka, ktorú primátor nastolil už viackrát, odznela aj na tomto stretnutí. Požiadal prezidenta, aby otázku ďalšej novej cezhraničnej spolupráce prerokoval aj s novým premiérom Poľska Donaldom Tuskom. S ním sa Ivan Gašparovič stretol už 11. januára a práve jednou z tém bola aj cezhraničná spolupráca. Teší nás, že aj vďaka priateľským kontaktom s primátorom sa prezident neustále zaujíma o náš región a najmä o cezhraničnú spoluprácu s Poľskom, Orava mu prirástla k srdcu a zo svojej pozície sa jej snaží pomáhať.

Narodili sa

30. 10. 2012 Samuel Letaš
8. 11. Michal Benian
9. 11. Zaneťa Planietová
11. 11. Tamara Svobodová
16. 11. Laura Stankovičová
17. 11. Lenka Kristofčáková
20. 11. Gréta Šuttyová
21. 11. Timotej Plevják
26. 11. Jakub Gočál
27. 11. Mária Moresová
27. 11. Magdaléna Moresová
2. 12. Matúš Števaňák
5. 12. Patrik Vrobel
5. 12. Radka Tarbajová
10. 12. Michal Koňuch
11. 12. Rebeka Grobarčíková
13. 12. Filip Briš
17. 12. Lukáš Jantol
18. 12. Liliana Kachútová
19. 12. Šimon Gibašík
27. 12. Nicolas Kurcin
30. 12. Martin Fiček
4. 1. 2013 Viktória Čičmanová
8. 1. Celesta Pitáková
14. 1. Ľuboš Fukas
14. 1. Tobias Murcin
16. 1. Lujza Saksová
17. 1. Samuel Klačanský
20. 1. Adrián Bolek
21. 1. Matias Pytel
26. 1. Martin Belvončík
27. 1. Matúš Medvecký
29. 1. Peter Gabarik
30. 1. Sofia Kormančíková



Sobáše

17. 11. 2012 Lenka Horská – Marek Vajduľák
24. 11. Ivana Podoláková – Martin Železnák
24. 11. Mgr. Erika Fonteková – Ing. Martin Žuffa
29. 11. Zuzana Vavrečanová – Marián Kováč
1. 12. Ivana Dorková – Peter Tekel
12. 12. Jana Kováčová – Štefan Ľetošťák
22. 12. Eva Cviličová – Róbert Žuffa
12. 1. 2013 Miroslava Šuttyová – Marek Uhliarik
13. 1. Viera Salajková – Ing. Radoslav Mihok
9. 2. Mária Kyáková – Jozef Ferneza
9. 2. Alena Žulková – Jozef Florek

Blahoželáme jubilantom

Vzácného jubilea sa v týchto dňoch dožili naši spoluobčania:

85 rokov

Mária Piknová Tvrdošín
Margita Vrobelová Tvrdošín
Alojz Zmrazek Krásna Hôrka

80 rokov

Vilma Kováčiková Krásna Hôrka
Jozef Ľetošťák Tvrdošín
Anna Bedrichová Tvrdošín

Pri tejto príležitosti im blahoželáme a prajeme z celého srdca hlavne zdravie a úsmev na tvári v kruhu svojich najbližších.

Odišli z našich radov

15. 11. 2012 Rudolf Pavľák 57-ročný
22. 11. Vladimír Kulina 67-ročný
27. 11. Anton Florek 73-ročný
28. 11. Eva Bučeková 57-ročná
30. 11. Karol Červeň 67-ročný
4. 12. Anna Randiaková 81-ročná
18. 12. Eubica Dulíková 54-ročná
22. 12. Antónia Gočalová 67-ročná
25. 12. Pavol Kozina 44-ročný
3. 1. 2013 Tomáš Golvoň 66-ročný
8. 1. Marta Jančeková 76-ročná
17. 1. Brigita Žačeková 91-ročný
23. 1. Kamil Brčák 61-ročný
26. 1. Mária Medvecká 80-ročná
28. 1. Dušan Bakoš 56-ročný
4. 2. Ján Pajunk 61-ročný
5. 2. Anton Chabada 77-ročný
5. 2. Alžbeta Štrnálová 68-ročná



Spomienka

Dňa 12. januára uplynul rok ako sme na poslednej ceste odprevádzali môjho milovaného manžela, otca a starkého **JOZEFA TMAKA** z Tvrdošína. S láskou spomína manželka s rodinou.

Spomienka

Dňa 27. januára si pripomenieme 17. výročie, ako nás náhle navždy opustila naša drahá manželka, matka a babka **MÁRIA PALLOVÁ** z Krásnej Hôrky. S úctou a láskou na Teba spomína manžel Vladimír, synovia a dcéry s rodinami.



Oravická lyža v atmosfére fašiangovej zábavy



V mestskej časti Oravice sa 9. februára uskutočnil 2. ročník lyžiarskeho a turistického prechodu.

Vlaňajší kladný ohlas účastníkov prechodu, ale i návštevníkov Oravic podnietil organizátora mesto Tvrdošín usporiadať jeho ďalší ročník. Všetci milovníci tohto zimného športu si prišli na svoje. Na účastníkov čakali aj priaznivé snehové podmienky a dobre pripravené trate vedúce Tichou a Bobroveckou dolinou. Prává fašiangová nálada vládla už pred štartom preteku i po ňom. Zúčastnili sa ho aj zástupcovia poľskej gminy Kościelisko, ktorí nepodcenili fyzickú prípravu a prišli prví do cieľa. Po skončení preteku na vyše dvesto pretekárov čakala dobrá hudba, občerstvenie zložené z oravickej kapustnice a fašiangových chutoviek. Na záver pretekárom dobre padlo kúpanie sa v termálnych bazénoch.

Pozvanie na divadelné predstavenie

Divadelné predstavenie Statky zmätky v podaní hercov divadelnej spoločnosti Vendo zo Štefanova sa uskutoční v sobotu 23. februára 2013 o 17⁰⁰ v kine Javor. Cena vstupenky je 3 eurá. Predpredaj v MsKS: 043/5322167, msksts@orava.sk.

Medvecká dvanásťka 2013

Občianske združenie Medvedzie v spolupráci s mestom Tvrdošín a ďalšími sponzormi organizuje v sobotu 2. marca 25. ročník lyžiarskeho a pešieho prechodu medveckým chotárom. Zápis je od 8⁰⁰ v Krème u Koca. Štart je o 10⁰⁰ pred Obecným domom, zápisné 2 eurá. Na kopci Javorov bude skromný folklór v podaní harmonikára Fera „Koca“ Medveckého spojený so spevom športuchtivých zúčastnených. Po návrate všetkých účastníkov čaká pohostenie v Krème u Koca a v Obecnom dome na Medvedzi. Pre nezlomných bude program pokračovať voľnou zábavou.

Štvrtý ročník Vianočného maratónu v aerobiku



Viac ako 100 študentov stredných škôl cvičilo 12. decembra 3 hodiny pod vedením inštruktorky aerobiku PaedDr. Sone Gavulovej.

Pracovná cesta do Turecka

Učiteľka Základnej školy Márie Medveckej Mgr. Weronika Anna Pilarčík navštívila 14. januára školu Nivanehir 75. Yil v Mersine v Turecku. Uskutočnila sa tam prípravná návšteva, ktorej cieľom bolo vytvoriť pracovný plán projektu Comenius - školské partnerstvá. Návšteva trvala päť dní a bola financovaná z fondov Európskej únie. Cieľom „Školských partnerstiev“ je posilniť európsku dimenziu vo vzdelávaní prostredníctvom aktivít nadnárodnej spolupráce medzi školami. Projekty umožňujú učiteľom

a žiakom z rôznych krajín pracovať spolu na jednej alebo viacerých témach spoločného záujmu. Zapojenie sa do partnerstva umožňuje žiakom a učiteľom precvičiť si cudzí jazyk a zvýšiť motiváciu k štúdiu jazyka. Partnerstvá trvajú dva roky. Učiteľka pracovala v medzinárodnom tíme s partnermi z iných štátov (Španielsko, Portugalsko, Lotyšsko, Maďarsko, Turecko). Počas konferenčných dní prezentovala Slovensko, región Oravy, mesto Tvrdošín i Základnú školu Márie Medveckej.

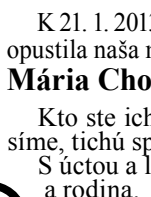
Spomienka

Dňa 29. 12. 2012 uplynulo 10 rokov, čo nás navždy opustil náš drahý ocko, dedko.

Jozef Chorvát z Tvrdošína

K 21. 1. 2013 uplyli 3 roky, čo nás navždy opustila naša milovaná mamka, babka **Mária Chorvátová** z Tvrdošína.

Kto ste ich poznali, venujte im, prosíme, tichú spomienku. S úctou a láskou spomínajú najbližší a rodina.



Z južnej Kórey priniesol dve medaily

Roman Pollák, klient tvrdošínskeho Domova sociálnych služieb sa zúčastnil Svetovej zimnej špeciálnej olympiády v športovej disciplíne behu na lyžiach.



Riaditeľka DSS ocenila finančnú pomoc od mesta, ktorá prispela k dôstojnej reprezentácii R. Polláka.

Pod Velingom sme pochovali basu

Fašiang sme v našom meste ukončili 12. februára celomestským fašiangovým stretnutím na ľadovej ploche.

Počas celého dňa bol voľný vstup na klzisko, ktorý využili mamičky s deťmi na materskej dovolenke a deti materských a základných škôl, ktoré sa vyšantili v sprievode svojich učiteľiek. Prává fašiangová nálada bola vygradovaná krátko pred 17.00



hodinou, keď sme spoločne „oplakali a pochovali“ basu. Počas celého dňa znela v tejto mestskej časti veselá hudba a o dobrú náladu sa zaslúžili aj pracovníci centra voľného času, ktorí s deťmi tancovali, cvičili a pripravili zábavné súťaže. Každému účastníkovi dobre padli šišky a horúci čaj.

Od mnohých účastníkov sme zaznamenali pochvalu pre vedenie mesta za obnovovanie ľudových zvykov a tradícií a postavenie ich do rámca celomestských podujatí. Dostali sme prísľub, že obidve podujatia fašiangový prechod v Oraviciach i stretnutie Pod Velingom sa uskutočnia aj o rok.

Pozvanie

Vyšitá krása

Oravské kultúrne stredisko Dolný Kubín a mesto Tvrdošín vás pozývajú na výstavu výšiviek Anastázie Janekovej z Veličnej - Revišného „Vyšitá krása“. Výstava bude sprístupnená od 22. marca do 5. apríla vo výstavnej sále MsKS.

Výstava prác z domova sociálnych služieb

Pozývame vás na výstavu prác klientov z Domova sociálnych služieb v Tvrdošíne, ktorá je nainštalovaná vo výstavnej sále MsKS Medvedzie od 22. februára a potrvá do 20. marca. Na tejto výstave môžete obdivovať šikovnosť chlapcov, ich výtvarné práce a iné dekorácie.

Stretnutie plné úcty a porozumenia



Bohatý program 23. ročníka Sviatku príbuznosti - tradičného stretnutia dôchodcov a zdravotne postihnutých občanov s vedením mesta zavŕšilo vystúpenie spevákov Zdenka Sychru a Martina Jakubca, ktorí vianočnými piesňami umocnili atmosféru predvianočného obdobia. Všetci dôchodcovia si zo stretnutia odniesli hodnotný darček a pre viac ako 65-ročných a invalidných občanov bol z mestského rozpočtu vyčlenený finančný príspevok.

Veselé prázdniny

Centrum voľného času organizuje od 7. do 13. júla detský letný tábor vo „Výtokoch“ pri Piešťanoch. V cene 130 eur je zahrnutá strava, ubytovanie, doprava a poistenie. Ďalšie informácie: v CVC, č.t. 043/5322168, 0907 814 382.

Nová „Lekáreň Medvedzie“

Oznamujeme občanom mestskej časti Medvedzie a Krásna Hôrka, že od 21. januára je otvorená nová lekáreň v Medvedzi oproti pošte na poschodí predajne Lupták (zelená budova) od pondelka do piatka v čase od 7³⁰ do 16⁰⁰. Rozpis služieb lekárne cez soboty a nedele je uvedený na vchode lekárne.

